

Załącznik do Uchwały Nr 453 z dnia 24 stycznia 2014 roku

**POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY
POMIĘDZY
UNIwersytetem WARMIŃSKO-MAZURSKIM W OLSZTYNIE
(RZECZPOSPOLITA POLSKA)**

A

**KAUKASKIM UNIwersytetem MIĘDZYNARODOWYM
(GRUZJA)**

Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie (UWM), z siedzibą w Olsztynie pod adresem ul. Oczapowskiego 2, 10-719 Olsztyn, reprezentowany przez Rektora **-Prof. dr. hab. Ryszarda Góreckiego**, oraz Kaukaski Uniwersytet Międzynarodowy (CIU), z siedzibą w Tbilisi, 73 Chargali str. Tbilisi 0192, reprezentowany przez Rektora – **Prof. dr. Kakhaber Kordzaia**, zwane dalej Stronami, mając na celu nawiązanie współpracy naukowo-badawczej postanowiły podpisać niniejsze Porozumienie.

Artykuł 1

W realizacji Porozumienia o Współpracy uczestniczyć mogą wszystkie wydziały i jednostki będące w strukturze organizacyjnej Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie – koordynator, Andrzej Klasa.

Ze Strony CIU w realizacji Porozumienia uczestniczyć będzie:

Wydział Biznesu – koordynator, Tamar Koblianidze;
Wydział Prawa – koordynator, Zukhra Matsaberidze;
Wydział Medyczny – koordynator, Maia Bitskinashvili;
Wydział Nauk Społecznych – koordynator, Tatia Mjhanadze;
Wydział Zarządzania Procesem Uczenia – koordynator, Tamar Inasaridze.

Artykuł 2

Współpraca naukowo-badawcza i dydaktyczna dotyczyć będzie:

1. Przeprowadzenia wspólnych badań naukowych w zakresie tematów, interesujących obie Strony.
2. Organizowania dwustronnych seminariów, kursów, warsztatów i innych spotkań naukowych.
3. Wymiany doświadczeń pomiędzy pracownikami naukowo-dydaktycznymi.
4. Publikacji wyników prac naukowych w periodykach obu Stron.
5. Wymiany publikacji naukowych, skryptów i podręczników.

6. Rozwój mobilności studentów pomiędzy obiema Stronami, z uwzględnieniem zasad procesu bolońskiego. Obie Strony biorą odpowiedzialność za wzajemne uznanie punktów kredytowych.

Artykuł 3

1. Strony prowadzić będą wymianę studentów, pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych na podstawie zaproszeń. Zaproszenia wysyłają Rektorzy lub upoważnieni Dziekani.
2. Celem wymiany pracowników naukowych i naukowo-dydaktycznych będzie: udział w konferencjach naukowych i seminariach, jak również wymiana doświadczeń, uzgadnianie planów współpracy i omawianie aktualnych problemów naukowych, interesujących obydwie Strony.

Artykuł 4

Szczegółowe warunki współpracy, a zwłaszcza sposoby jej finansowania i plan wymiany pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych zostaną każdorazowo sprecyzowane w Aneksach do niniejszego Porozumienia.

Artykuł 5

1. Niniejsze Porozumienie jest zawarte na okres pięciu lat. Podpisane Porozumienie nie wyklucza możliwości realizacji innych przedsięwzięć w ramach współpracy, które mogą być przedmiotem Aneksu do niniejszego Porozumienia.
2. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejsze Porozumienie z zachowaniem 1- miesięcznego okresu wypowiedzenia.

Artykuł 6

Zmiana treści Porozumienia, poszczególnych etapów wspólnych prac może być dokonana wyłącznie w formie pisemnej za zgodą obu umawiających się Stron, pod rygorem nieważności.

Artykuł 7

Niniejsze Porozumienie zostało sporządzone w dwóch egzemplarzach w języku angielskim o jednakowej mocy prawnej. Strony otrzymują po jednym egzemplarzu tekstu Porozumienia.

Artykuł 8

Strony ustalają, że do oceny skutków prawnych wynikających z niniejszego Porozumienia jak również do dochodzenia wszelkich zobowiązań, prawem właściwym jest prawo obowiązujące na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Artykuł 9

Wszelkie spory mogące wyniknąć z niniejszego Porozumienia rozstrzygają Rektorzy Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie i Kaukaskiego Uniwersytetu Międzynarodowego, bądź też osoby przez nich upoważnione na podstawie udzielonych pisemnych pełnomocnictw w toku postępowania ugodowego.

W wypadku oświadczenia, chociażby jednej ze Stron, że nie widzi możliwości zawarcia ugody, postępowanie ugodowe uznaje się za wyczerpane, a spór podlega rozstrzygnięciu przez sąd powszechny, właściwy miejscowo dla Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie.

Artykuł 10

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania przez obydwie Strony.

Porozumienie podpisane przez:

Uniwersytet Warmińsko-Mazurski
w Olsztynie

Kaukaski Uniwersytet
Międzynarodowy

Podpis

Podpis

.....
Prof. dr hab. Ryszard Górecki

.....
Prof. dr Kakhaber Kordzaia

REKTOR

REKTOR

Data